

Dan sementara itoe, meskipun G. G. seolah-olah ada menjadi perhoboeangan antara Directeur-directeur itoe masing-masing tapi antara Directeur-directeur dengan G. G. ketoea belah pihak, tidak poela ada perhoboeangan yang kerib; tidaklah bisa jang G. G. dengan Directeuren Departementen bertjampeoi gaei, setjara mestunja boeat memelihara dan menjempoeanakan pertalian.

Hanja G. G. jang sekaring Z.E. Graaf van Limberg Stirum sadja jang memoealai memelihara pertalian jang kerib itoe. Dengan kehendaknja, soedah diadakan seti ap boelan satoe persidangan antara G.G. dengan Rand van Lidie dan Directeur-directeur Departement. Inilah soeatoe boeki, menandakan bahwa perhoboeangan antara peabesar-pembesar keradjaan itoe memang perloe dipelihara. Tapi atoera ini baharoe sadja berlakoe, beloemlah sempoeana djalannja Persidangan-persidangan ini baharoe memadoe

sesoeatoe hal jang penting sadja dalam pemerintahan, djadi beloemlah ia menjadi penting boeat megeribkan hal perhoboeangan setjara jang dikehendaki.

(Ada sambungan)

PERUBAHAN APAKAH JANG TELAH DIDAPATI OLEH BANGSA KLERKEN DAN DJOEROETOELIS DALAM GOLONGAN B. B. ?

(Sambungan H. S. No. 30)

Kalau kita ingat-ingat berapakan gadji seorang klerk atau djoeroetoelis jang bekerdja pada golongan B. B. adoeah, sangat seane soenggoch hali kita memikirkanja karena amat ketijil sekali ingga tiada memada boeat keperluanannja zaman ini.

Bila dibandingkan poela kepada gadji personeel di golongan lain itoe makin sedih lagi nan sebab bagaikan berbanding malam dengan siang rasanja, karena ga-

dji klerk atau djoeroetoelis itoe amat rendah sekali. Rendah kata saja, sebab dengan terang dapatlah kita ketahoet berapa roepiah gadji mereka, jaitoe gadji jang serendah-rendahnja di doenia pegawai Gouvernement.

Tidak goena direntang pandjangan meaoeliskannja disini berapa gadji klerken atau djoeroetoelis jang bekerdja di golongan B. B. itoe karena sangat membeiri maloe betoel (seolah-olah) rasanja lantaran sedikitnja, tetapi tjekoeplah kalau kita ingat-ingat bahwa duurtetoeslag dari gadji seorang personeel jang baroe masoek dalam golongan lain itoe ada lebih besar dari pada gadji seorang djoeroetoelis atau klerk jang memegang kertas zegel jang bermerk dari sebelah di atas.

„Extracht uit het register der besuitten van den...“ atau lebih terang, gadji seorang oppasser di golongan lain itoe ada leoih besar dari pada gadji

seorang klerk atau djoeroetoelis jang bekerdja dalam golongan B. B. Lebih loerjoe lagi, duurtetoeslag dari gadji seorang oppasser di golongan lain itoe ada lebih banjak dari pada gadji seorang klerk atau djoeroetoelis jang bekerdja dalam golongan B. B.

Apakah ini tidak memberi maloe bangsa klerken atau djoeroetoelis B. B. kalau angka dari gadji mereka ditoeeliskan disini?

Sedang jang diatas ini sadja tjekoeplah maloe mereka, roepahnja ada djoega gadji mereka jang tidak sampai sebanjak duurtetoeslag jang diterima seorang oppasser jang di golongan lain itoe.

Hm! Kasihan!!!!

Betoel-betoel tidak salah kalau diseboet, orang-orang jang bekerdja pada golongan B. B. (klerken dan djoeroetoelis-djoeroetoelis) ada sebagai toemboehnja sesoeta-

toe tanaman jang tidak memberi hasil bagai apa djoega poen digas tanah jang sangat koeroes dan bertjampeoi poela dengan pasir atau batoe-batoe kerikil.

Meingat apa jang terseboet di atas ini dan apa jang terseboet dalam toelisan jang telah laloe itoe, teringatlah sedikit pertanjaan dalam hati saja.

Apakah jang diatas seperti Directeur van B. B. atau resident resident jang mengoesai bahagian B. B. tidak merasa maloe bahwa djoemlah gadji klerken atau djoeroetoelis-djoeroetoelis dalam bahagiannja ada jang tidak sampai sedjoemlah duurtetoeslag jang diterima seorang op-

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
E
H

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
E
H

SOKARINIE

SIGARETTEN FABRIEK

TANKIM MO

WONOSOBO [Java].

Silakanlah Toean-toean tjoba atoer pesanan dari roepa-roepa Sigarettan keloearan dari saja poenja fabriek jang soedah terkenal dikoeiling tempat seperti terseboet dibawah ini:

Sokarinie Sigarettan terbikin dari Kedoe Tabak No. 1	per 1000 stuk f 4.-
Kedoe sedjati Sigarettan	per 1000 stuk f 4.-
Kedoe tabak Sigarettan	per 1000 stuk f 3.90
Dieng Sigarettan	per 1000 stuk f 3.75
Van Nelle Shag tabak Sigarettan	per 1000 stuk f 10.-
Van Nelle Shag tabak Sigarettan	per 1000 stuk f 9.50
Sokarinie Sigarettan Punt Model	per 1000 stuk f 3.95
Dieng Sigarettan Punt Model	per 1000 stuk f 6.70

DITJARI

Jang bertanda jang di dibawah ini, Voorzitter dari Maatschappij Raad dari Angkota dan Sipnok, awoeling Bahang Sidempoean, residentie Tapanoeli, memberi tahoe padang meminta seorang jang soeka menjadi Secretaris, bergoena boeat Raad jang terseboet. Permoeaan gadjinja f 300.- seboelan dengan mendapat tambahan gadji menoeroet kepandaannja.

If You want
to marry lady
go to Europe!
Akan tetapi,
kalau toean maoe
beli perkakas auto
Ford, pesanalh pada kami poenja
Toko, jang selamanja
ada sedia.
Serta dengan segala roepa busi [boegies] atau spark plug.
Harganja menoeroet masa.
L. B. Abdul Haziz
and
Dja Endar Bongsoe,
SIBOLGA. (35)

Badoetorang glr. **Marah Soleh** Mandhiling B. 111 **SIBOLGA.** Agent Commissionair, Telegram adres; Badoetorang.
ADA DJOEL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.
LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.
Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoeakangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.
Keterangan lebih dja oeh, boleh toelis soerat lebih doelo kepada adres diatas. (30)

Jang wadjib ada padanja.
Diploma Klein-Ambtenaarsexamen atau soerat idjazah jang sama dengan itoe.
Tjoekoop pengetahuan tentang bahasa Melajoe.
Tahoe perkara administratie.
Tahoe karang mengarang dalam bahasa Belanda dan Melajoe.
Merekaitoe jang bekerdja pada salah satoe Departement, seperti Commies, klerk pada kantoer-kantoer atau Secretaris pada seboeah Locale Raad itoelah jang teroe tama.
Hari masoek bekerdja pada 1 Februari 1921.
Orang jang berkehendak akan pangkat ini, mengirinkan soerat permintaan bersama-sama dengan salinan soerat-soerat keterangan jang ada padanja kepada Voorzitter Raad jang terseboet, sebeloem tanggal 15 Januari 1921.
Padang Sidempoean, dan 13 December 1920.
Oleh Voorzitter terseboet,
F. K. W. L i s n e t.

passer jang bekerdja digolongan lain itoe?

Achiroekalam, besar harapan semoeanja personeel B. B. jang terseboet diatas ini soedi kiranya jang diatas memikirkan nasib mereka jaitoe menoeaet zaman peredaran gadji-gadji jang diterima personeel-personeel jang digolongan lain itoe dan lagi besar harapan mereka soepaja djerih pajahnja dihargakan djoega jaitoe soepaja wang goela-goela (overwerkgeeld) diberi kalani mereka bekerdja liwat dari biasa, ertinja nasib mereka tidak lagi tinggal seperti jang soedah-soedah itoe:

a. Bekerdja membanting toelang dari pagi hingga tetapi tidak mendapat apa-apa selain dari gadji dan duurtetoeslag.
b. Bekerdja membanting toelang dari pagi hingga tetapi ada djoega gadji mereka tidak sampai sebanjak duurtetoeslag jang diterima, seorang oppasser jang bekerdja di golongan lain itoe.

Toean-toean saudara klerken dan djoeroetoelis-djoeroetoelis pada golongan B. B. di-Hindia ini! Apakah toean-toean saudara oesaha kita boeat meingkat nasib kita dari tempat jang terbenam itoe ketempat jang sederhana?

Patoetkah kita berdiam diri sadja?
Patoetkah kita sabar sadja?
Patoetkah kita tinggal berharap-harap sadja?
Patoetkah kita mendengoes sadja karena sedikitnja gadji?
Patoetkah kita tidak mentjari tempat jang semporna?
Apakah jang patoet kita lakoe kan?

Toean-toean saudara!
Marilah kita djangan meloepekan bahwa mengkehendaki sesoe atoe apa, walau sedikit apa poe-

la banjak hanjalah dengan nama bersoesah pajah lebih doeloe baroe didapati.

Sekian lama setelah ada bangsa klerken dan dj. dj. tetapi perobahan jang menjenangkan se bagal jang telah diterima oleh teman kita jang bekerdja di golongan lain itoe belom ada kita dapati hanjalah paling beroentoeng bisa menentah air lier sadja kalau telah mendengar charbar bahasa personeel di golongan anoe nasibnja telah diperbaiki.

Boeat saja, pada segenap waktoe maoe dan soeka mengikoet dengan oesaha apa sekali poen asal ada nama bersama sama.

Marilah memakai sipat tjem boeroe jang baik.

Boeat sementara, karena ketjadaan waktoe, tjoekeoplak doeloe sampai disini, lain waktoelah dilandjoetkan.

Haleon.

Dima'aloemkan.

Siapa, saudara-saudara jang maoe menoeandjangan N. V. H. Mij. Boekh. en Drukkerij "KEMADJOEAN BANGSA" selakanlah beli aandeelnja - à f 25 ditambah plakzegel f 0,10, djoemlah f 25 10 pada agent-agent kami. Jaitoelah pada toean-toean:

1. Hadji Abdul Madjid, handelaar di Padang Sidempoean.
2. Hadji Abdul Malik, handelaar di Kota Nopan.
3. Dja Sodjoengan, handelaar di Penjaboengan.

Dengan hormat,

Directeur,

Dja Endar Bongsoe.

Asahi Bier

T J A P



Mata

hari

Inilah sematjam bier jang paling baik dan enak. Soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

Toean-toean djangan loepa beli ini bier. Tjap Matahari

Agent boeat Westkust van Sumatra. (31)

MEIDJI & Co.

Padang

Siboga.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer diseantero doenia. Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji, Dokter-dokter soedah sampai tjoekeop boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.

SIBOLGA. (11)

A. T. O. S.

(Auto - Transport - Onderneming
„Sumatra“)

Saban hari djalan ka Balige

Tiga kali seminggoe ka Padang Sidempoean.

Tarif:

DARI:	KA:	Djaoeh K. M.	I Klasse.	II Klasse.	Moeatan tiap K. G.
* Sibolga.	Batang-Toroe.	57	f 4.—	f 2.20	f 0.02 ⁵
	Padang Sidempoean.	89	" 6.25	" 3.45	" 0.04
	Tarotoeng.	66	" 4.60	" 2.55	" 0.03
	Siborong-borong	92	" 6.40	" 3.55	" 0.03 ⁵
	Balige.	114	" 8.—	" 4.45	" 0.04 ⁵

27

Tempat Auto berangkat disebelah Toko GUNTZEL
(ZINCK).

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan
TAMIN en IBRAHIM pasar la
ma.

SILOENKANG.
N.B. ini harga lain ongkos
kirim. (32)

BATIK Pekalongan.

Saban kapal kami datan-
kan saroeng-saroeng, kain
pandjang haloes kasar, jang
soedah disoekai langganan:
REMBOURS bisa kirim.

Filiaal firma A. M. S. D.
Kongsi „Mohd-Djali.”
kedai No. 22 Pasar Ikan.
Medan. Telegram adres
13 „DJALI.”

TAPANOELIE-ZEEP
jaitoe sematjam saboen soe-
tji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCO-
MOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa di-
poedji, boleh persaksikan sen-
diri.

Keterangan dan tjonto boleh
dikirim, kalau diterima 25 Cent.
Jang mengasi keloear; A. D J A
S A R I D I N, B A T A N G -
T O R O E.

Ditjari jang soeka djoeal di-
mana mana tempat. (29).

BATIK! BATIK!! BATIK!!!

Selaloe bisa dapat pesan
pada saya, dari kain-kain
BATIK Keloearan DJAWA.
Teroetama batik Pekalongan,
KOEDOES, dan SEMARANG,
dari jang kasar sampe jang
paleng haloes, dengan harga
BERSAINGAN. Pesanan besar
Ketjil bisa dikirim POST-
PAKKET Rembours. Selahkan
toean² tjoba hatoe pesanan,
perdjandjian Menjenangkan.
Prijscourant dan monster
kain batik KOEDOES, dan SE-
MARANG dikirim pertjoema
pada toean² jang minta, djika
diberikoetkan Postzegels
boeat onkost kirimnja.

FIRMA THUNG & TJAN,
PADALARANG - PREA-
NGER, J A V A. 24

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie

di-SOERABAIA

Soedah tiga taoen lamanja teroes berlangganan de-
ngan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Pa-
dang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang,
Telok Insán, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer
Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala
batik keloear Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari
kain poetih b batik jang diperboeat dari Soetera tjap
dan toelisan.

Saja boleh kirim dengan post reimbours asal sadja pe-
sanán paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doe-
loe saja poengoe Commissie tjoema 1 1/2 %.

Barang berkajoe keloearan dari Europa dan Japan bisa
djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie
(kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoe commis-
sie 1 1/2 % djoeaga.

ADRES :

Menoenggoe dengan hormat

Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN. 14

CHABAR PERLOE. CHABAR PENTING

Soedah lama ditoenggoe badjoe
oedjan (regenjas)

Sama kapal Teenkai jang baroesan sampei disini
dari Europa kita ada terima sekoempoelan besar da-
ri roepa² BADJOE OEDJAN. Kita poenja badjoe oedjan
jang toean² tentoe soedah kenal ada mempoenjai
kwaliteit jang paling BAGOES koewat dan ringan, ma-
tjam dan harganja seperti jang terseboet dibawah ini:

46/36, warna hitam dan koening pake-tangan toetoeop kepala	f 30,
44/36, " " " tidak	" f 27, 50
42/36, " 2 " "	" f 25,

Ada sedija roepa-roepa barang Batik Djawa aloes
dan kasar djoeaga banjak sedia TERBOES jang paling
haloes warna merah toewa dan merah moeda, mo-
del sedikit tinggi temboet loenak (tidak keras) harga
f 10.- satoe.

Kita poenja badjoe hoedjan dan terboes diterima
tidak bagitoe banjak seperti biasa, dikoewatiri nanti
lekas abis, dipoedjikan toean² lekas atoer pesanan
dengan post reimbours.

Menanti pesanan dengan hormat.

Firma D. Karisoetan, Achir, Radjab & Co."

(D. A. R.)

8 Pasar Gedang
Padang S.W.K.

Abdulmanap & Dja- Manoppoe „Sipirok” (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoeal barang² kehasilan
tanah dan boeatan Batak model Sipirok.

Seperti:

- Paroppa sadoen; paroppa jang bertoelis koedjori dan
lain² kain tenoeran Sipirok;
 - Tappa, Tagan, dan lain² perkakas tempat sirih dan tem-
bakau jang disadoer dengan roepa² manik
 - Bide dan tikar; haloes dan kasar.
 - Kopi jang telah terkenal bagoes; boeat diminoem paling
enak; dan boeat bikin bibit paling bagoes, hasilnja
Aek Lampesong di Dolok Siboeal-boeati; (tjoema bisa dikir-
rim dengan Rembours sadja, sebab tidak berapa banjak lagi)
 - Kemenjan jang paling bagoes; hasilnja Hoeta Imbaroe
Loeat Lombang.
- Segala pesanan dialoeer dengan rapi, djoeaga boleh dikir-
rim dengan Rembours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

Abdulmanap & Dja Manoppoe.(22)

Mohd. Alie Mandailing Batikhandel en Commissie agents Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti
kompong, seléndang, destar kepala, saroeng, kain pan-
djang, tjaoel tjelana. Pesanan boleh dikirim dengan RE-
BOURS Kalau kirim wang lebih doeloe, tjoema diar-
bil Commissie enteng. Dan djoeaga bisa tolong belikan tjita,
dril, trico dan kain² Japan, seperti tjap Kalawa jang soe-
dah masjhoer antero negeri dan keper tjap bebek. Tapi
kalau barang tjita², dril² moesti kirim oewang lebih doe-
loe, sebab kita tjoema ambil Commissie satja. Dan sang-
goep mendjoeal barang hoetan dengan harga baik.
Saja jang menoennggoe pesanan.

15

ALIE

ADIL MANDAILING BATIKHANDEL No. 64 PADANG.

Sedia segala roepa² barang Batik keloearan Peka-
longan, Soerabaja, Lassan Toel Agoeng, Solo dan Ba-
tavia, Djokja dan I.I. seperti Saroeng², kain² pandjang,
Salendang soetra dan benang, kompong² Djokja dan Pe-
kalongan, pendeknja, barang siapa dari toean² jang soe-
ka berdagang barang² batik keloearan tanah Djawa, tjoba-
lah pesan pada adres jang diatas, moedahan apa²
nanti barang² jang tertoeelis dalam lijt pesanan toean²,
dengan senang hati kita kaboelkan.

Djoeaga kalau toean² soeka barang Palicat atau
mantoek, kirim wang lebih doeloe, kita ambil Commissie
tjoema 1 %. Pesanan barang² batik dikirim dengan re-
bours.

Begitoealah soepaja toean² taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES
ADIL Padang.

26)

Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala
roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mohamad Casim Man-
dailing Batavia.

Kiriman commissie procent menoe-
roet biasa.

Pesanan reimbours direken paling
moerah. 28

Frm. HADJI SOELEMEN & ZONEN

Hoofdkantoor Padang Sidempoean,

FILIAAL: SIBOLGA, PADANG, SOERABAIJA

Dengan hormat kita kasi beritahoe pada toean², jang kita ada berniaga Batik keloearan tanah
Djawa, haloes dan kasar, jaitoe Saroeng, Tjelana, Kain Pandjang, Ikat Kepala, Oedeng, Sa-
lendang & Kompong, Solo, Djokja, Lasem, Koedoes, Gersik, Toeloengagoeng, Bangil, Porong,
Pekalongan, Batavia Dan selendang² Soetera keloearan Soerabaja.

Diharap toean² soedi atoer pesanan pada kita, pesanan koerang dari f 100.— kita tida bisa
kaboelkan, pengiriman dengan Rembours, kalau soeka kirim wang lebih doeloe kita tjoema tarik
Commissie 1 1/2 %. Dan apa sadja Toean poenja soeka Barang jang ada di Kota Soerabaja kita
bisa oeroes, seperti Tjita², Derel Setereep, Keper, Lnan Tariko² dari Wool dan Soetera². Djoe-
ga kita soeka tolong djoeal barang² hasil keloearan Sumatra dengan Commissie 1 1/2 % seperti
Koffie, Beras, Damar Koelit manis (Kasea) dan I.I. menoeeroet harga kota Soerabaja.

Adres:

Saman Radjab Mandailing
Sasakstraat No. 8
SOERABAIJA.

Telegram adres:
SAMANRADJAB.

7

